

Czwartek 15 grudzień 2005

#### **5.4. Projekt budżetu ogólnego na rok 2006, zmieniony przez Radę (wszystkie sekcje) (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2006 zmienionego przez Radę (wszystkie sekcje) (14864/2005 — C6-0415/2005 — 2005/2001(BUD)) oraz pisma w sprawie poprawek

- nr 1/2005 (14862/2005 — C6-0413/2005),
- 2/2005 (14863/2005 — C6-0414/2005) oraz
- 3/2005 (15379/2005 — C6-0427/2005)

do projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok 2006

- Sekcja I — Parlament Europejski
- Sekcja II — Rada
- Sekcja III — Komisja
- Sekcja IV — Trybunał Sprawiedliwości
- Sekcja V — Trybunał Obrachunkowy
- Sekcja VI — Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny
- Sekcja VII — Komitet Regionów
- Sekcja VIII (A) — Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich
- Sekcja VIII (B) — Europejski Inspektor Ochrony Danych — Komisja Budżetowa.

Współsprawozdawcy: Giovanni Pittella i Valdis Dombrovskis (A6-0396/2005)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 4)

#### **PROJEKT REZOLUCJI**

Przyjęto (P6\_TA(2005)0514)

Głos zabrały następujące osoby:

- Giovanni Pittella (współsprawozdawca ogólny) przedstawił poprawkę ustną do ust. 6, która została przyjęta.

#### **5.5. Wkład finansowy Wspólnoty w programy kontroli rybołówstwa Państw Członkowskich \* (art. 131 Regulaminu) (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady zmieniającej decyzję 2004/465/WE w sprawie wkładu finansowego Wspólnoty w programy kontroli rybołówstwa Państw Członkowskich [COM(2005) 0328 — C6-0273/2005 — 2005/0136(CNS)] — Komisja Rybołówstwa.

Sprawozdawca: Paulo Casaca (A6-0339/2005)

(Wymagana zwykła większość)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 5)

#### **PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ**

Przyjęto w jednym głosowaniu (P6\_TA(2005)0515)

#### **5.6. Pobieranie opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe \*\*\*II (głosowanie)**

Zalecenie do drugiego czytania dotyczącego wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe [9856/1/2005 — C6-0274/2005 — 2003/0175(COD)] — Komisja Transportu i Turystyki. Sprawozdawca: Corien Wortmann-Kool (A6-0377/2005)

(Wymagana większość kwalifikowana)

(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 6)

#### **WSPÓLNE STANOWISKO RADY**

Ogłoszono zatwierdzenie w formie poprawionej (P6\_TA(2005)0516)

**Czwartek 15 grudzień 2005**

Głos zabrały następujące osoby:

- Eva Lichtenberger wniosowała, by druga część poprawki 24, którą uznano za bezprzedmiotową, została poddana pod głosowanie, a Corien Wortmann-Kool (sprawozdawczyni) potwierdziła, że część ta rzeczywiście jest bezprzedmiotowa,
- Luis de Grandes Pascual w sprawie przebiegu głosowania.

\*  
\*   \*

Głos zabrali: Timothy Kirkhope w sprawie wczorajszego wystąpienia urzędującego przewodniczącego Rady, a następnie celem wyrażenia ubolewania z powodu nieobecności Rady podczas głosowania nad budżetem na porannej części posiedzenia, oraz Michael Cashman w sprawie tego wystąpienia.

**5.7. Maszyny \*\*\*II (głosowanie)**

Zalecenie do drugiego czytania dotyczącego wspólnego stanowiska Rady w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn i zmieniającej dyrektywę 95/16/WE [5786/2/2005 — C6-0267/2005 — 2001/0004(COD)] — Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów.  
Sprawozdawca: Andreas Schwab (A6-0338/2005).

(Wymagana większość kwalifikowana)  
(Szczegóły głosowania: załącznik „Wyniki głosowania”, pkt 7)

WSPÓLNE STANOWISKO RADY

Ogłoszono zatwierdzenie w formie poprawionej (P6\_TA(2005)0517)

**5.8. Projekt budżetu ogólnego na rok budżetowy 2006, zmieniony przez Radę (podpisanie)**

Ponieważ na miejsce dotarł urzędujący przewodniczący Rady, Przewodniczący udzielił mu głosu w celu wygłoszenia krótkiego wystąpienia.

Ivan Lewis (urzędujący Przewodniczący Rady) złożył następujące oświadczenie:

„Z zadowoleniem odnotowuję, że porozumienie wypracowane przez nasze dwie instytucje podczas negocjacji w ramach procedury pojednawczej w dniu 24 listopada b.r. oraz rozmów trójstronnych 30 listopada zostało włączone do budżetu na 2006 rok. Przy tej okazji chciałbym przypomnieć, że pozostają nadal pewne pomniejsze rozbieżności dotyczące klasyfikacji wydatków i że w tym zakresie Rada zastrzega sobie pełnię swoich praw. Niemniej jednak, z przyjemnością informuję, że Rada może zaakceptować maksymalny wskaźnik wzrostu ustalony podczas drugiego czytania (...). Mijmy nadzieję, że dobrze to wróży delikatnym negocjacom, jakie są prowadzone w tym właśnie momencie nad perspektywami finansowymi. Leży to w interesie Unii Europejskiej i jej stosunków z obywatelami.”

Przewodniczący złożył krótkie oświadczenie w sprawie maksymalnego wskaźnika wzrostu i perspektyw finansowych.

Urzędujący Przewodniczący Rady Ivan Lewis, przedstawicielka Komisji Dalia Grybauskaitė, przewodniczący komisji BUDG Janusz Lewandowski oraz sprawozdawcy Giovanni Pittella i Valdis Dombrovskis dołączyli do Przewodniczącego Parlamentu, który wraz z urzędującym Przewodniczącym Rady przystąpił do podpisania budżetu.